２０１２年１１月　　汉语版

KIAN 你好川崎

英语、中国语、韓国·朝鲜语、西班牙語、葡萄牙语、他加禄语、简单的日语
协会ＨＰ（http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html）有记载。
(公财)川崎市国際交流協会　〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祗園町２－２
℡044-435-7000　Fax044-435-7010　http://www.kian.or.jp/　E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp

～川崎市国際交流中心送给秋・冬的活动～

引人入胜的音乐纪行第２回　～访问阿尔啤斯～

「南德国与澳大利亚音乐的傍晚」

出演：雪绒花・卡佩勒

演奏予定曲：「单簧管波尔卡」「雪的华尔兹」「库夫施泰之歌」其他
【　时　间　】：11 月 17 日(周六) 下午 2 点～3 点 30 分（予定）
【会場・定員】：川崎市国際交流中心/大厅　　150 名
【　票　价　】：一般 2,000 円・儿童(小、中学生)1,000 円
※当天票在有空位的情况才出售(另加 500 円)
【　报　名　】：以电话、FAX、Email、来館的方式受理（按报名先后）
【　咨　询】：（公财）川崎市国际交流協会　　TEL：044－435－7000

****

「用英語举办的国際理解講座」

中上級者対象・英語讲座/Q&A（没有翻译）
第１回　10 月 27 日（周六）讲师：约翰·普拉斯基
「关于波兰作家　亚努什・空查库」
第２回　11 月 17 日（周六）讲师：本杰明·布朗
「女性的社会的地位：澳大利亚与日本的比较」
第３回　12 月　１日（周六）讲师：布拉蒂玛·百合拉
「印度的多样的結婚仪式」
【　时　间　】：各回都是上午 10～12 点
【　会　場　】：川崎市国际交流中心/团体活動室
【　定　員　】：各回 40 名（抽選）
【　听讲费　】：3,000 円（一次性银行汇款）
【　报　名　】：往返明信片
【　咨　询　】：（公财）川崎市国际交流協会　　TEL：044－435－7000

「由大家创造的多文化的汇总」

由地域的儿童举办的少女文楽为开端、
中国剪纸・日本画信・世界舞蹈和音乐・各种茶体验等
多彩的节目等着你！！

【　时　间　】：12 月　８日（周六）下午 1 点～4 点
【会場・定員】：川崎市国际交流中心/接待室・情报长廊其他　100 名
【　费　用　】:500 円（能够参加所有的体验・交流「体验・交流的护照」）
【　报　名　】：不需要（当日　下午 12 点 30 分开始　按先后顺序）
【　咨　询　】：（公财）川崎市国际交流協会　　TEL：044-435-7000

「日本的蒙特勒爵士音乐节在川崎　2012」
11 月 16 日（周五）～11 月 24 日（周六）举办

【　会　場　】：川崎市教育文化会館（11/16）　ラゾーナ川崎プラザソル（11/17～11/19）
CLUB CITTA’（11/20,11/24）　洗足学園前田ホール（11/21,11/22）
昭和音楽大学テアトロ・ジーリオ・ショウワ（11/23）

【出演者】：各举办日不一样。
11/16 ジャズ・オーケストラ・オブ・ザ・コンセルトボウミッシェル・カミロ＆トマティート　　11/19　小原　孝　　等

【　费　用　】：各举办日・坐位不同、费用不一。
※　详细请看网页 http://www.montreuxjazz.jp/kawasaki/

【　主　办　】：モントルー・ジャズ・フェスティバル・ジャパン・イン・かわさき　2012 実行委員会 / 川崎市

【　咨　询　】：モントルー・ジャズ・フェスティバル・ジャパン・イン・かわさき　2012 実行委員会 事務局　TEL　044-222-5886(9:00～17:00)

****

早期发现好好治疗！～请做癌症体检～

「以外国人女性为对象的女性体检」

【　时　间　】：11 月 17 日(周六)　下午 1 点 30 分至 3 点
【　場　所　】：港町診療所 2 楼　横浜市神奈川区金港町 7-6　代々木ゼミナー大楼旁边
京浜急行「神奈川駅」下车徒步 1 分
或者、JR「横浜駅」下車、北东口 A より徒步 7 分
【 检查项目 】：子宮頸部细胞診（子宫颈癌检查）・婦人科超音波検查・乳癌検查
【　費　用　】：5,000 円（3 种检查为一套、与有没有健康保険无关）
【 对应语言 】：英语、他加禄语、韓国語、泰语、西班牙語、葡萄牙语、缅甸语
【主办・咨询】：MF-MASH　港町診療所　　TEL：045 - 453 - 3673
※职员都是女性。结果邮寄给希望的地址。男性禁止入内（小学生以下的儿童可以进去）

****

外国相关联的中学时代的教育相谈

入高中，以毕业为目标！！　　【日期】【12 月 2 日（日）下午 2 点到 4 点 30 分
【场所】中原市民馆视聴覚室　【主办】多文化活动联进络协议会　　免费、(有翻译)

****

「川崎市国际交流中心的外国人咨询」

有什么想询问、或感到为难的时候可以进行咨询。　　(免费)

・ 询问时间**(从上午 1 0 点至 1 2 点　从下午 1 点至 4 点)**　电话　**044-435-7000**

语言	星期
英語	周一～周六
葡萄牙语	周二・周五
韓国・朝鮮语	周二・周四

语言	星期
中国语	周二・周三・周五
西班牙语	周二・周三
他加禄语	周二・周三

・川崎区役所　外国人免费咨询(面談)

语言	星期	时间
英语	第 1 、第 3 周四	下午 2 点時至　4 点半
中国語	第 1 、第 3 周二	下午 2 点時至　4 点半
他加禄语	第 1 、第 3 周二	上午 9 点半至 12 点

・麻生区役所　外国人免费咨询(面談)

语言	星期	时间
英语	第 1 、第 3 周四	上午 9 点半至 12 点
中国语	第 1 、第 3 周二	上午 9 点半至 12 点
他加禄语	第 1 、第 3 周三	下午 2 点至　4 点半

＊行政書士免费咨询（日语）　　场所：国际交流中心 2 楼　协会会議室
・时间：　**11 月 18 日　　周日　下午 2 点至 4 点**　（需要翻译要提前预约。要收费）